

R É P U B L I Q U E F R A N Ç A I S E

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE

UNIVERSITÉ PARIS VI

DIPLÔME DE DOCTEUR

DUPLICATA

Vu l'arrêté du 7 août 2006 relatif aux études doctorales ;

Vu les titres initiaux produits par M. Rodrigo NECULMAN, né le 10 Avril 1983 à SANTIAGO (CHILI) ;

Vu les pièces constatant que l'intéressé a présenté en soutenance, conformément aux règlements, à la date du 13 Juin 2013, une thèse ou un ensemble de travaux portant sur

le sujet : Processus de stabilisation et déstabilisation du carbone dans des horizons de surface et de profondeur des Andisols sous forêt pluviale tempérée, sud du Chili.;
devant un jury constitué au sein de l'Université Paris VI présidé par M. ABBADIE et composé de M. CHABBI, M. ABBADIE, M. BARRE, Mme RUMPEL, M. FERNANDO, M. DORNER, M. MATUS, Mme DE LA LUZ MORA;

Vu la décision dudit jury prononçant l'admission de l'intéressé, avec la mention très honorable,

le DIPLÔME DE DOCTEUR de l'Université Paris VI, spécialité : SCIENCES DE L'ENVIRONNEMENT D'ILE DE FRANCE

est conféré à **M. Rodrigo NECULMAN**

pour en jouir avec les droits et prérogatives qui y sont attachés.

Le Titulaire

Le titulaire

Le Président



JEAN CHAMBAZ

Fait à Paris, le 04 Février 2014

*Le Recteur d'Académie,
Chancelier des universités*



FRANÇOIS WEIL

N°

PARVI

9662911

201300685

Ce document est imprimé sur du papier filigrané avec des encres réactives et ne peut être ni gommé ni raturé.

Il est affecté d'un numéro (N° xxx xxx../....) dont vous pouvez vérifier l'exactitude auprès du **Service Diffusion de l'Imprimerie Nationale** :

☎ 03 27 93 70 84 ou 03 27 93 70 97

00 (33) 3 27 93 70 84 ou 3 27 93 70 97 (de l'étranger)

COOPERATION AGREEMENT ON JOINTLY SUPERVISED PhD.

BETWEEN

The University Pierre et Marie Curie, represented by Mr. J-C. POMEROL, President and **The University de La Frontera** represented by Mr. **Sergio Bravo Escobar**, President (that will be designated below as the contracting institution).

have decided the following :

TITLE I Generalities

ARTICLE 1

The Université Pierre et Marie Curie and the contracting institution decide to register Mr. **Rodrigo Neculman Cerda** for a Ph.D. thesis preparation, under supervision between the two co-signatory institutions.

ARTICLE 2

Title: **Carbon sequestration in volcanic subsoil of a pristine temperate rain forest of southern Chile**

ARTICLE 3

Intellectual Property rights relative to the results obtained during the common research programs, will be protected according to the laws in force in each country.

ARTICLE 4

The results obtained in the course of research programs do not allow registration of a patent or commercial exploitation by one University without written permission given by the other. As far as it is possible, eventual patents must be registered jointly. If one party gives no reply within 90 (ninety) days, the other party is entitled to register them under its own name. The publication or free exchange of scientific results will neither give rise to any preliminary permission nor any financial compensation, except if non disclosure statement is attached to the program.

TITLE II Administrative modalities

ARTICLE 5

The enrolment of the Ph.D. student is effective from **October of 2010**. The expected length of research is set to 3 years. This length can only be extended in exceptional cases, after a favourable opinion given by the two institutions and on proposition by the Ph.D. advisers. This proposition must be introduced 6 months before the expected date of the end of the Ph.D. thesis set above.

ARTICLE 6

The research will be carried out in both institutions following a calendar which can be found in the enclosed appendix, and approved jointly by the two Ph.D. advisers. Any modification of this calendar must be submitted to the two institutions by the Ph.D. thesis advisers at least 1 month in advance.

ARTICLE 7

The Ph.D. student must be registered in both institutions. The registration fees will be paid to the University Pierre et Marie Curie or to the contracting University (1). The contracting institution or the University Pierre et Marie Curie (1) will not take any registration fees (1)

(1) stripe the useless mention

ARTICLE 8

The Ph.D. student must take a main insurance in the country where he pays the registration fees. He must also apply for a complementary insurance in the cosignatory country of the convention.

ARTICLE 9

Dr. María de la Luz Mora and **Dr. Cornelia Rumpel** are respectively designated by **University de La Frontera** and the University Pierre et Marie Curie to be Ph.D. advisers. They will ensure the follow up of the student in the conditions required by each institution. They will consult regularly on the research progress of the Ph D. student.

TITLE II
Pedagogical modalities

ARTICLE 10

The authorisation of the thesis submission is given in agreement between both institutions, in conformity with their regulations and after a favourable opinion of their competent departments.

The thesis committee is designated by the legal authorities of the institution where the thesis is submitted, after agreement from the cosignatory institution. It will be composed on a proportional balanced basis by academic representatives from both universities. Moreover, the thesis committee will include personalities external to both universities. The number of the members of the thesis committee can not be higher than eight persons.

ARTICLE 11

The thesis will be presented at English. It will be written in English. A written summary will be written in French and English. The thesis will be presented in English, the written summary will be presented in English.

ARTICLE 12

A short report will be written in English and translated into French. This report will allow the evaluation of the capacity of the Ph.D. student to present his work and show that he masters his research subject.

After the committee has given a favourable advice, the University Pierre et Marie Curie will confer the Ph.D. degree of the University Pierre et Marie Curie and, the contracting institution will confer the Doctor degree.

ARTICLE 13

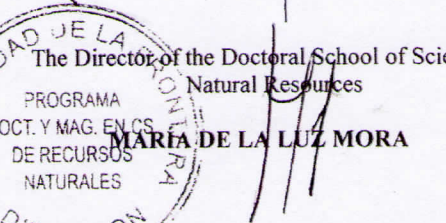
The Ph.D. student must follow the rules of both countries concerning the registering, the description and the reproduction of the thesis.

ARTICLE 14

The present convention holds for 3 years. It could be extended following conditions described in article 5.


The president of
the University de La Frontera
SERGIO BRAVO ESCOBAR

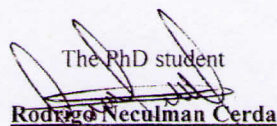
Paris,
The President of
the University Pierre et Marie Curie
JEAN CHARLES POMEROL


The Director of the Doctoral School of Sciences in
Natural Resources
MARIA DE LA LUZ MORA
The PhD adviser of the
University de La Frontera

The Director of the Doctoral School of Sciences de
l'Environnement d'Ile-de-France
HERVÉ LE TREUT


Dr. María de la Luz Mora

The PhD adviser of the
University Pierre et Marie Curie
Dr. Cornelia Rumpel


The PhD student
Rodrigo Neculman Cerda



DIRECCION DE COOPERACION
INTERNACIONAL


Fourth Asado San Martín
DIRECCION JURIDICA